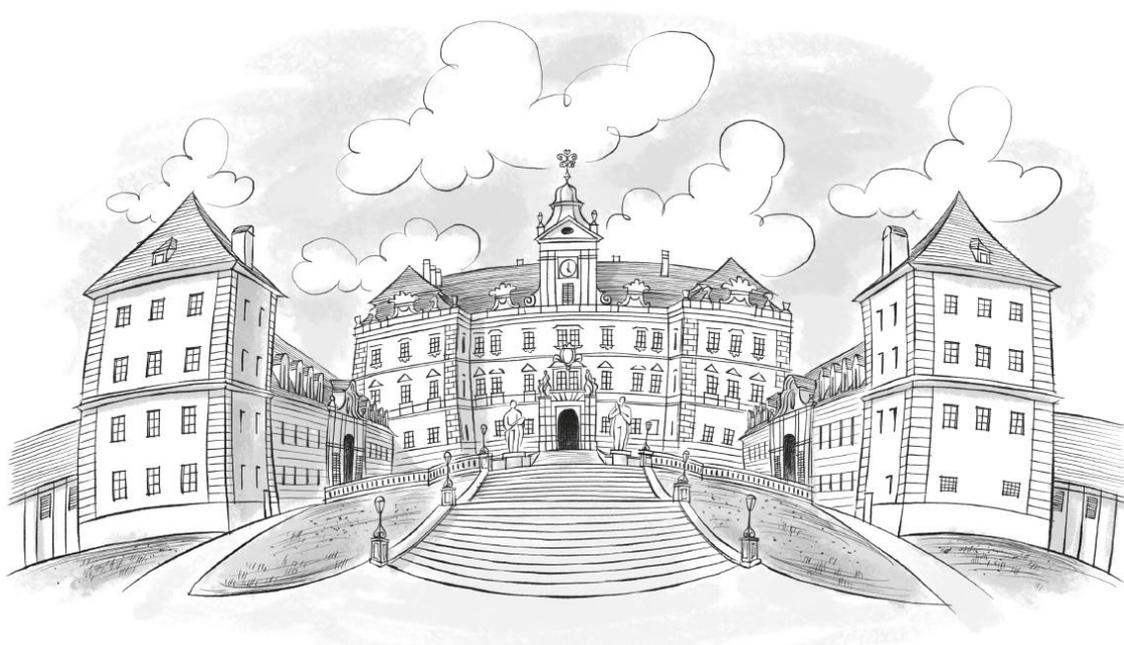


# ZÁMEK VALTICE

NÁRODNÍ KULTURNÍ PAMÁTKA, PAMÁTKA UNESCO



**La visita guiada principal**



NÁRODNÍ  
PAMÁTKOVÝ  
ÚSTAV



[facebook.com/ zamekvaltice](https://facebook.com/zamekvaltice)  
[www.zamek-valtice.cz](http://www.zamek-valtice.cz)

# ZÁMEK VALTICE

## NÁRODNÍ KULTURNÍ PAMÁTKA, PAMÁTKA UNESCO

Estimados visitantes,

bienvenidos al Palacio estatal de Valtice, un importante monumento histórico del período del Barroco. El palacio fue residencia de la Casa de Liechtenstein, propietaria del mismo desde finales del siglo XVI hasta 1945.

### Historia

Ya a mediados del siglo XI había en esta localidad un pueblo-fortaleza que protegía la nueva frontera boreal de Austria a lo largo del río Dyje. Los Liechtenstein, una de las familias nobles más poderosas de Austria, adquirieron Valtice a finales del siglo XIV, uniendo poco a poco una propiedad de nueve solares a los dos lados de la frontera actual. Tras la pérdida de Mikulov en 1560, Valtice se convirtió en la residencia principal de la poderosa Casa de Liechtenstein.

En el segundo cuarto del siglo XVII, en la proximidad inmediata del edificio renacentista, fue construido un palacio del estilo manierista, diseñado por Giovanni Giacomo Tencalla, y terminado por Andrés Erna y su hijo Juan Baustista. La construcción fue realizada por Carlos Eusebio de Liechtenstein, aficionado a las artes, que estudió teoría del arte y escribió un tratado sobre arquitectura. Durante su reinado, Valtice se convirtió en un centro cultural cosmopolita importante en el que se recogieron objetos de arte de mucho valor.

Johann Bernhard Fischer de Erlach, quien llegó a Valtice en 1690, y el arquitecto italiano Antonio Beduzzi, realizaron la reconstrucción del palacio en estilo barroco.

En la segunda década del siglo XVIII se llevaron a cabo otras obras de reconstrucción, cuando el arquitecto Anton Johann Ospel reconstruyó los edificios pertenecientes al palacio. Las adaptaciones de los edificios realizadas más tarde se concentraron en detalles sin afectar mucho el aspecto general del área.



# ZÁMEK VALTICE

## NÁRODNÍ KULTURNÍ PAMÁTKA, PAMÁTKA UNESCO

Los Liechtenstein vivieron en el palacio hasta el año 1945, fecha en la que perdieron la finca de Valtice como resultado de la confiscación de tierra de la posguerra, convirtiéndose el Palacio de Valtice en propiedad del Estado.

El fin de la Segunda Guerra Mundial afectó también el palacio de Valtice. Los terrenos estaban muy devastados, especialmente el teatro del palacio, el órgano de la capilla, etc. Una parte de las pinturas, y el equipamiento de los interiores originales, fue llevada por el príncipe José Francisco II de Liechtenstein a Vaduz en el año 1944.

La renovación de las salas representativas de la primera planta comenzó alrededor de 1960. El mobiliario de época del palacio, que está en armonía con las decoraciones de interiores, crean la impresión de una residencia barroca majestuosa.

La historia de Valtice estuvo estrechamente vinculada con la de Lednice. A finales del siglo XVIII, y a lo largo del siglo XIX, los Liechtenstein iban dándole forma al paisaje local creando un recinto natural enriquecido por una serie de edificaciones románticas, dando origen a una formación natural y arquitectónica única de un inmenso valor. En 1996, el recinto de Valtice–Lednice fue proclamado patrimonio de la humanidad, figurando en la lista de monumentos protegidos por la UNESCO.

### Sala de audiencias

Fue la primera habitación de piano nobile – el primer piso representativo del palacio. La habitación fue utilizada como antesala o como sala de audiencias para los visitantes durante la visita de un emperador que habitaba las siguientes habitaciones. Está amueblada con unos muebles blancos del estilo rococó con una línea verde.

En las alacenas situadas en la parte frontal de la sala se solían guardar vajillas y cubiertos.

En las paredes pueden verse algunas muestras de fuentes de porcelana oriental llamadas Imari, que provienen del siglo XVIII.



# ZÁMEK VALTICE

## NÁRODNÍ KULTURNÍ PAMÁTKA, PAMÁTKA UNESCO

La estufa de azulejos tiene su origen en el período de clasicismo.

Los entarimados que verán en las habitaciones individuales no fueron cambiados durante las renovaciones.

### Antecámara

Las paredes están revestidas con tapetes del final del siglo XVIII, adornados por las llamadas „flores indígenas“ cuyo uso en la ornamentación europea tiene su origen en el arte oriental.

Detrás de las dos alacenas se esconden una escalera por la que se puede llegar a la planta baja y un cuarto de baño construido a finales del siglo XIX.

La pequeña estatua de la cómoda representa a Alois II de Liechtenstein. Reconstruyó el palacio de verano en Lednice en estilo neogótico inglés y los interiores del palacio de Valtice en estilo neobarroco.

La pintura del techo muestra a Cronos, dios griego del tiempo, llevando al Tártaro a Hera, diosa de la Gloria. La pintura está realizada sobre lienzo, al igual que las nueve pinturas del techo en las habitaciones siguientes. El tema común de las pinturas es la mitología antigua.

### Sala del emperador

En la sala están colgados los retratos de los gobernantes de La Casa de Habsburgo-Lorena (a la derecha, María Teresa y su marido Francisco Esteban de Lorena, a la izquierda, su hijo, emperador José II y su nieto Francisco II, y la última pareja representa al emperador Francisco José I con su mujer Isabel de Baviera, conocida como Sissi).



# ZÁMEK VALTICE

## NÁRODNÍ KULTURNÍ PAMÁTKA, PAMÁTKA UNESCO

**María Teresa de Austria**, emperatriz del Sacro Imperio Romano Germánico, fue la primera y única mujer que gobernó entre los años 1740 y 1780 sobre los dominios de los Habsburgo. María Teresa está considerada como una de las mujeres más influyentes y poderosas del siglo XVIII. Con su marido **Francisco Esteban de Lorena** tuvo 16 hijos, entre ellos María Antonieta, Reina de Francia. A partir de su matrimonio, la dinastía pasó a llamarse Casa de Habsburgo-Lorena.

El emperador **José II**, hijo primogénito de María Teresa, se considera como uno de los representantes del despotismo ilustrado. Intentó modernizar la administración con un programa de diversas reformas, con el objetivo de construir un Estado unitario.

**Francisco II** fue el último emperador del Sacro Imperio Romano Germánico y el primer emperador de Austria. Francisco continuó oponiéndose a Francia durante las guerras napoleónicas, y sufrió varias derrotas.

La última pareja muestra a **Francisco José I de Austria**, emperador de Austria y a su esposa **Isabel de Baviera**, más conocida como emperatriz **Sissi**. El reinado de Francisco José I fue de casi 68 años (1848-1916), el tercer más prolongado de la historia europea después de Luis XIV de Francia y Juan II de Liechtenstein.

En honor al emperador Francisco José I, esta sala se llama Sala del Emperador. En 1876, Francisco José I visitó el palacio de Valtice y se quedó varios días. Participó en importante maniobra militar cerca de Valtice. Además del emperador, vinieron a visitar el palacio el Archiduque Rodolfo de Austria, el príncipe Arturo de Inglaterra y el príncipe Leopoldo de Baviera, que habitaban los siguientes apartamentos del palacio. El emperador fue acompañado también por los más altos oficiales militares de varios países.

La sala el emperador acogió las visitas y aquí se realizaron reuniones importantes.

Desde aquí, cada habitación dará directamente a la siguiente, sin pasillos, dispuestas en hilera, con lo que se puede gozar de una visión continuada. Este elemento arquitectónico usado principalmente en barroco se llama „*enfilade*“.



# ZÁMEK VALTICE

## NÁRODNÍ KULTURNÍ PAMÁTKA, PAMÁTKA UNESCO

### Dormitorio del emperador

Las paredes están decoradas por cuadros de temática militar. A la izquierda vemos la batalla de Ratisbona (Regensburg), que tuvo lugar en Baviera en el año 1809. La importante batalla fue librada entre la Francia Napoleónica y el Imperio austríaco, donde las tropas austríacas fueron derrotadas. El otro cuadro muestra el paso del ejército austríaco por la Cordillera de los Vosgos en Francia, en 1815, con la participación del emperador Francisco I de Austria y Juan I de Liechtenstein, comandante en jefe austríaco.

Sobre la mesa está el retrato de José Venceslao de Liechtenstein, un diplomático y caudillo muy hábil.

El cuadro del techo representa la derrota de los Titanes por los dioses del Olimpo, representados aquí por Zeus y Hera. Su atributo (identificación) es el pavo real.

### Saloncillo

Las sillas y sillones del estilo clasicista vienen del final del siglo XIX.

Las dos representaciones de naturaleza muerta son obras del taller de Franz Werner Tamm, de 1709, al igual que las dos sobrepuestas con bustos de dos emperadores romanos. Franz Werner Tamm, pintor oficial de la casa de Liechtenstein, realizó una amplia serie de cuadros para ellos. Algunos de sus cuadros se pueden observar en las salas siguientes.

La pintura de techo representa al dios del fuego Hefesto al entregar las armas (escudo y espada) a la diosa de la Sabiduría Palas Atenea.

El motivo en la alfombra representa el árbol de la vida.



# ZÁMEK VALTICE

NÁRODNÍ KULTURNÍ PAMÁTKA, PAMÁTKA UNESCO

## Comedor

El comedor es la habitación más amplia de las salas de representación del palacio. Las paredes están cubiertas de estuco y aparentan mármol natural. Sobre las puertas y ventanas se pueden observar unos de los tantos adornos del salón. Se trata de instrumentos musicales realzados y chapeados en oro. También el techo está adornado con colgaduras doradas con motivos florales.

La estufa de azulejos viene del período de barroco tardío (1740), y también se pueden observar imitaciones de muebles históricos de finales del siglo XIX.

Las arañas son del cristal de Bohemia, y provienen del siglo XVIII.

## Jardín

Ahora nos asomamos por la ventana para ver el jardín que rodea el palacio.

Junto con la construcción de los complejos de edificios barrocos que forman el palacio, se iba creando el jardín barroco, terminado en la mitad del siglo XVIII durante la vida de José Venceslao de Liechtenstein. En aquel período, junto al jardín, también se creó la parte paisajística de prados y árboles. En el jardín se construyeron pequeños y grandes objetos arquitectónicos, como por ejemplo la glorieta construida en el punto más alto del jardín.

A principios del siglo XIX, el jardín de Valtice fue ampliado considerablemente y las partes arregladas existían tanto en el área vecina a *salla terrena* como enfrente de la fachada occidental del palacio. Una composición simétrica también fue desarrollada por Juan II de Liechtenstein según el diseño del arquitecto florentino Vincenzo Micheli. Para poder implementar el proyecto, el príncipe se vio obligado a comprar 14 casas del pueblo. El proyecto se implementó después de 1900, dando origen al jardín regular frente a la fachada oriental. La prolongación del jardín es el anfiteatro con estatuas barrocas. El eje simétrico lo acentuaron jarrones y bancos según el



# ZÁMEK VALTICE

## NÁRODNÍ KULTURNÍ PAMÁTKA, PAMÁTKA UNESCO

proyecto de K.Weinbrenner. Hasta el día de hoy crecen en el parque varias especies interesantes de árboles, arbustos y flores, como por ejemplo el *Sophora japonica* „Pendula“, quizás el ejemplar más viejo del país.

### Sala de juegos

En el siglo XIX la habitación servía como sala de juegos, donde los Liechtenstein originalmente han colocado una gran mesa de billar y mesas de naipes y de ajedrez, devastadas durante la Segunda Guerra Mundial.

En 1944, el príncipe Francisco José II de Liechtenstein trasladó una parte del mobiliario del palacio de Valtice a Vaduz, en el Principado de Liechtenstein. En 2008, el príncipe Hans Adam II subastó parte de su colección que había contenido algunas pinturas y mueble del palacio de Valtice. Entonces, el gobierno checo recompró 10 pinturas y más de 80 sillas y sillones del equipamiento original que están expuestos en esta sala. El juego de sillas azules es del siglo XVIII.

La araña con una figurita de tritón ricamente tallada es una muestra de la decoración barroca del palacio. Está adornada con cuernos de anta y hueso nasal de pez sierra.

Entre las pinturas barrocas destacan las del pintor holandés Hans de Jode, del siglo XVII. Las pinturas reflejan paisajes idealistas y fueron compradas en 1680 por Carlos Eusebio, fundador de la colección de arte de los Liechtenstein.

### Salón del Olimpo

Su nombre se debe a la pintura del techo, que representa la agrupación de los dioses del Olimpo alrededor de Zeus.



# ZÁMEK VALTICE

## NÁRODNÍ KULTURNÍ PAMÁTKA, PAMÁTKA UNESCO

Junto a la puerta de cristal hay dos grandes cómodas taraceadas de piedras semipreciosas y de márfil. Fueron realizadas en el siglo XIX, según los modelos antiguos florentinos.

De pinturas barrocas de los autores italianos y holandeses destaca, a la derecha de la puerta, el cuadro *Cristo y la mujer cananea* del pintor Mattio Pretti del siglo XVII. De la misma época es el cuadro grande situado en la pared derecha que representa a *Sansón con león*. Es obra del pintor italiano Orazio Riminaldi. Otros cuadros en la pared opuesta, también del siglo XVII, representan paisajes románticos. Para el arreglo de este salón se utilizaron de una manera abundante espejos, que en el período barroco servían para acentuar el efecto del alumbrado.

El retrato encima de la chimenea del pasillo representa a José Venceslao de Liechtenstein, exitoso general y diplomático. En 1745 fue nombrado Generalísimo en Italia, y en 1753 Comandante General en Jefe en Hungría. Uno de los grandes éxitos de su carrera fue la reorganización de la artillería austríaca según los modelos extranjeros.

### Sala oriental

Esta habitación formaba parte del apartamento privado de la esposa del príncipe gobernante.

Originalmente las paredes de esta sala fueron cubiertas por tapices de seda con los motivos orientales tejidos. También en la habitación fue colocada una parte de gran colección de porcelana oriental y otros objetos traídos de Japón y de China. Sin embargo, al final de la Segunda Guerra Mundial la gran parte de esta colección fue trasladada por los propietarios a Vaduz, y los tapices fueron destruidos después de la guerra. Lo que ha permanecido hasta hoy día de la decoración oriental son las pinturas de colores variados encima de las puertas y el candelero encima del espejo.

Actualmente, la habitación está equipada como el salón recibidor de la princesa. El mueble y la estufa de azulejos ricamente adornada son de la época rococó.



# ZÁMEK VALTICE

## NÁRODNÍ KULTURNÍ PAMÁTKA, PAMÁTKA UNESCO

La pintura dominante en el centro es la copia de un lienzo famoso „*Las consecuencias de la guerra*“, pintada por Peter Paul Rubens en 1638. Es una alegoría de las guerras que habían asolado a Europa. La copia fue pintada en la misma época como el original, que actualmente se conserva en la Galería Palatina del Palacio Pitti, en Florencia.

La interpretación de la complicada alegoría la escribió el propio Rubens: La mujer con las manos levantadas representa a Europa, devastada por la Guerra de los Treinta Años. En el centro de la composición se encuentra Marte, dios de la guerra, amenazando a los pueblos con una gran ruina. Su mujer, Venus, intenta retenerlo con caricias y abrazos. Marte es arrastrado por la furia que lleva una antorcha en la mano. En el suelo, dándonos la espalda, yace una mujer sobre los restos de un laúd roto, símbolo de la disarmonía. También aparece allí, caído por tierra, un arquitecto con sus instrumentos en la mano, para significar que todo resulta destruido por la violencia de las armas. Así mismo, Marte, pisando el libro, simboliza el destrozo de las ciencias y literatura.

Rubens pintó esta obra para demostrar su desacuerdo con los resultados de la guerra y él mismo intentó acabarla como diplomático de varios monarcas.

Theodor van Loon, pintor barroco flamenco, es el autor de la pintura a la derecha con los personajes mitológicos de la mitología griega – cíclope Polifemo, el dios del fuego Hefesto, y los dioses del amor, Afrodita y Eros.

La pintura de techo representa una escena de la Guerra de Troya, conquistada por el caudillo griego Agamenón. Siguiendo el consejo del pontífice, quiso sacrificar a los dioses su hija Ifigenia para lograr victoria a su ejército. En el último momento intervino la diosa Artemisa, y en el altar puso, en su lugar, una cierva.

### Dormitorio de la princesa de Liechtenstein

Este dormitorio, al igual que las tres habitaciones anteriores, formaba parte del apartamento privado de la esposa del príncipe gobernante.



# ZÁMEK VALTICE

## NÁRODNÍ KULTURNÍ PAMÁTKA, PAMÁTKA UNESCO

El cuadro „*Madonna con el niño*“, encima de la cama, es del famoso pintor renacentista italiano Raffael Santi. Esta copia, igual que el original, está pintado sobre una tabla de cobre.

La pintura en la pared derecha lleva el título „*Patricia romana*“ y es de un autor italiano desconocido.

Las pinturas que adornan el techo representan las Alegorías de la Ciencia y las Artes, a la derecha se encuentra la representación de la Soberbia, la Prodigalidad y la Embriaguez.

La pequeña puerta a la izquierda da al cuarto de baño de finales del siglo XIX, y la otra da a la guardarropa de la princesa y al cuarto de las sirvientas (actualmente amueblados como sala de caza y biblioteca).

### Gabinete de mármol

Las paredes están revestidas de mármol artificial y adornadas con dos bodegones con flores de Franz Werner Tamm.

La pintura de techo representa a Flora, diosa de las flores, los jardines y la primavera.

El gabinete fue proyectado por el diseñador y arquitecto oficial en la corte de Viena Antonio Beduzzi. Según su diseño, fueron realizadas las impresionantes taraceas utilizadas en puertas, entarimados y contraventanas. Proviene de un prominente taller de carpintería vienés, y fueron fabricados en el primer tercio del siglo XVIII.

Los muebles clasicistas originales provienen del siglo XVIII.

Fíjense que, en la chimenea, hay una rejilla por la que se impelía el aire caliente conducido desde el subterráneo. Este sistema de calefacción fue proyectado ya en el siglo XIX.



# ZÁMEK VALTICE

NÁRODNÍ KULTURNÍ PAMÁTKA, PAMÁTKA UNESCO

## El Corredor

Las pinturas retratan los miembros de la Casa de Liechtenstein. En el primer retrato está Antonio Florián de Liechtenstein, educador del emperador Carlos VI. En el segundo, Juan Adán Andrés de Liechtenstein, llamado también „Juan Adán el Rico“. En 1699 y 712, Juan Adán Andrés compró territorios imperiales en Schellenberg y Vaduz, que en 1719 dieron origen al Principado de Liechtenstein. Construyó el Palacio de verano en el distrito de Rossau, en Viena, actual Museo Liechtenstein. La vista al Palacio está situada en dos pinturas en la pared opuesta. El último retrato representa a Carlos Eusebio de Liechtenstein, el constructor del palacio de Valtice.

## Ascensor

El ascensor privado con tracción eléctrica y mecánica fue fabricado entre los años 1890–1910 por la empresa vienesa de A. Freissler. La cabina del ascensor está entablada con caoba. El ascensor fue equipado con elementos de seguridad – las puertas deslizantes o botón de alarma–. La cabina fue completamente restaurada en 2006.

## Corredor junto al oratorio lateral

Las pinturas en las paredes representan personajes bíblicos: a Zacarías y Ezequiel, profetas del Antiguo Testamento. Vienen del final del siglo XVII y son obras de pintores italianos que trabajaban en Austria-Hungría. La última pintura representa a San Francisco de Asís.



# ZÁMEK VALTICE

NÁRODNÍ KULTURNÍ PAMÁTKA, PAMÁTKA UNESCO

## Oratorio lateral

En las paredes del oratorio lateral nos encontramos con pinturas del siglo XVII. Dos de ellas reflejan temas bíblicos: *Cena de Emaús* por Temberg y *Crucifixión grande*, pintado por Cosima Tura. Es la pintura más antigua de todo el palacio. Procede del siglo XV, y es muy valiosa.

## Capilla

Asomándonos por la ventana podemos admirar el interior de la capilla del palacio, que fue terminada antes de 1729 durante el reino de José Juan Adán de Liechtenstein. El autor del diseño y de los frescos que adornan los interiores fue Antonio Beduzzi, arquitecto oficial de la corte imperial en Viena, que estaba al servicio de la Casa de Liechtenstein.

La capilla, que alcanza una altura de dos pisos del ala sur, tiene la bóveda amoldada ricamente adornada con la llamada pintura ilusiva, cuyo objetivo es el de dar una impresión de una composición arquitectónica rica de paredes y techos. El fresco del techo representa el cielo con la figura principal de Dios el Padre.

El retablo representa la adoración de los pastores al niño Jesús. También hay que fijarse en la rica decoración plástica por Francisco Bienert. Se denota una armonía entre la decoración del altar mayor y la de los dos altares menores.

La capilla tiene unas características acústicas excelentes, siendo por ello frecuentemente utilizada como sala de conciertos y, últimamente, como sala de casamientos.



# ZÁMEK VALTICE

NÁRODNÍ KULTURNÍ PAMÁTKA, PAMÁTKA UNESCO

## Salón de pintura

El salón de pintura es de estilo barroco de galería de paneles. Su reconstrucción se llevó a cabo de acuerdo con su aspecto del siglo XIX, cuando los dueños de colecciones de las pinturas, influenciados por ideas románticas, volvían a cubrir las paredes de pinturas como sus antepasados. Los marcos son nuevos, fabricados en función de lo que se conserva del original. Una parte de las pinturas originales fue trasladada, y otra parte fue destruida a finales de la Segunda Guerra Mundial, en 1945. Hoy en día permanecen aquí 33 pinturas, muchas de ellas reflejan el tema de la naturaleza muerta, que en Valtice incluye obras provenientes de varios siglos y autores.

Por ejemplo, Carlos Eusebio de Liechtenstein compró en 1667 *Naturaleza muerta con cabezas animales* por el pintor Gottfried Libalt. Para la colección de los príncipes, frecuentemente se solía comprar también obras de Franz Werner Tamm, un pintor joven de naturaleza muerta que en sus obras reflejaba ricos temas de floreros y fruteros con secciones de paisajes en el fondo. Entre los temas paisajistas y de naturaleza muerta expuestos en la sala de pintura del palacio figura también una obra de I. M. Dallinger de 1804.

Parte de la colección son numerosas obras de autores desconocidos, reflejando caza muerta, y también paisajes por Friedrich Schlegel de Dresden, pinturas de ganado por el pintor conocido Roso di Tivoli (de los principios del siglo XVIII), cuyo estilo personal fue admirado por sus colegas contemporáneos.

En el rincón de la sala se encuentra una estufa rococó.

La pintura del techo representa el regreso de Diana, diosa de la caza. Se trata del lienzo de techo más grande del palacio.



# ZÁMEK VALTICE

## NÁRODNÍ KULTURNÍ PAMÁTKA, PAMÁTKA UNESCO

### Despacho de los príncipes (anteriormente alcoba)

La habitación está amueblada con un valioso mueble barroco de tipo holandés incrustado de marfil, nácar y varios tipos de madera.

La pintura del techo es una representación alegórica de la noche.

El escritorio del siglo XIX es una copia de un mueble barroco adornado con una rica marquetería.

Las pinturas grandes del siglo XVII representan „*La llegada de Cristina de Suecia a Roma*“ y „*El hallazgo de la Santa Cruz*“. El hallazgo de la Santa Cruz es copia de la obra del pintor rodolfino Hans van Aachen.

El gabinete barroco está incrustado con estaño y madera de nogal.

### Sala dorada

La sala dorada pertenecía entre las más lujosas de todo el palacio. El valor de esta sala estriba en la rica decoración de los relieves tallados de las paredes, chapeados de oro.

La pintura del techo representa la Alegoría de la Aurora – el despertar de Afrodita, diosa de la Belleza.

La mesa decorada con marquetería de metal y carey es una muestra de la ebanistería barroca francesa. El primer prototipo de muebles con marquetería de metal y carey fue creado por el ebanista francés Charles André Boulle, que estaba al servicio de la corte de Luis XIV.

El busto situado sobre la chimenea es una réplica de la obra antigua que representa la cabeza del filósofo romano Séneca, que proviene del siglo XVIII.

La puerta grande emportada en la pared comunica esta sala con la capilla.



# ZÁMEK VALTICE

## NÁRODNÍ KULTURNÍ PAMÁTKA, PAMÁTKA UNESCO

El retrato grande en el centro representa a José Venceslao de Liechtenstein, soldado y diplomático muy hábil.

### Saloncito de comunicación

La habitación está arreglada de una manera común en la segunda mitad del siglo XVIII. Las paredes están revestidas de un tapiz de brocado que hace juego con el entapizado del juego de sillones adornados con dibujos iguales.

El escritorio barroco con marquetería de maderas preciosas y huesos es ejemplo de una perfecta obra de arte profesional de la primera mitad del siglo XVIII. Se trata de un mueble de uso múltiple. La parte superior, que incluye puertas y gavetas, servía para guardar objetos de valor y cartas. Al abrir la tabla incrustada, la parte central se convierte en escritorio y la parte inferior con gavetas es una especie de cómoda.

La colección de pinturas de caza muerta de autores holandeses representa el tipo de pintura llamado *arcaico* que estaba de moda sobre todo en la mitad del siglo XVII.

### Alcoba

La pintura del techo representa la Alegoría de la Primavera y, al igual que los adornos de estuco y las pinturas anteriores, vienen del primer tercio del siglo XVIII, período de amplias modificaciones de los interiores del palacio.

La cama con dosel es un mueble típico del período barroco, ya que en aquel entonces las camas se ponían con la parte más estrecha a la pared y el dosel, contrario a la costumbre antigua cuando cubría toda la cama, se limitaba al pequeño techo con colgadura que cubría solamente la cabecera.



# ZÁMEK VALTICE

## NÁRODNÍ KULTURNÍ PAMÁTKA, PAMÁTKA UNESCO

Los sillones blancos provienen de finales del siglo XIX.

Las pinturas provienen del siglo XVII y son de los autores holandeses. Entre las ventanas está situada „*La Escena alrededor de la fábrica de cal*“ de Pieter van Laer. Sobre la cama, „*Adoración de los Reyes Magos*“ de Aert van der Neer. Bodegones con flores son de autores holandeses desconocidos.

### Salón de recepción

Las pinturas en las paredes vienen del siglo XVII y son obras de autores italianos. La pintura en el centro muestra a *María Magdalena penitente* por el pintor italiano Lorenzo Pasinelli. A la derecha está la obra *El buen samaritano*. A la izquierda está la obra *Adoración de los pastores*.

La estufa proviene del período clasicista. En el vaso de arriba se ponía agua con esencias aromáticas. Calentando el agua, el aroma se difundió paulatinamente por toda habitación.

La araña de luces es de cristal de Bohemia del siglo XVIII.

Asomándose por la ventana uno puede admirar la vista del estanque más grande de Moravia llamado Nesyt, sobre cuya existencia se ha conservado un reportaje del año 1418, y también se ven las colinas llamadas Pavlovské vrchy o el palacio de Mikulov, la sede principal de los Dietrichstein.

### Cuarto de sirvienta

Esta pequeña habitación, simplemente amueblada, la habitaba la sirvienta, que debía estar a disposición de su señora. Los deberes de una sirvienta incluían ayudar a su señora con su apariencia, incluso maquillaje, peluquería, ropa y joyas.



# ZÁMEK VALTICE

NÁRODNÍ KULTURNÍ PAMÁTKA, PAMÁTKA UNESCO

El palacio de Valtice no sólo era la residencia del príncipe, sino que, en su ausencia, las salas representativas estaban abiertas al público desde la primera mitad del siglo XIX. Por lo tanto, los visitantes han podido admirar la decoración de los interiores ya durante doscientos años.

Gracias por haber visitado el palacio, y ¡hasta la próxima!



NÁRODNÍ  
PAMÁTKOVÝ  
ÚSTAV



[facebook.com/ zamekvaltice](https://facebook.com/zamekvaltice)  
[www.zamek-valtice.cz](http://www.zamek-valtice.cz)